

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION



Cossu^{MC}

Lavabos à montage mural, à colonne et en surface

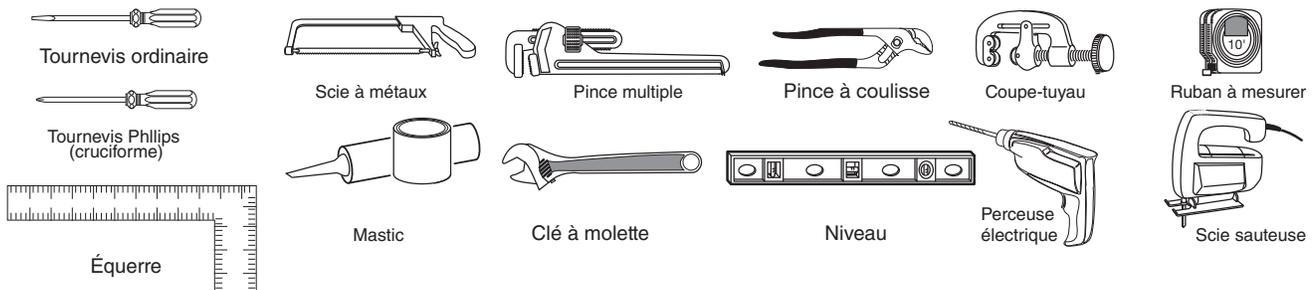
Nous vous remercions d'avoir choisi la marque DXV. Afin de vous assurer que le produit est installé correctement, veuillez lire attentivement les instructions avant de commencer. (Certaines installations peuvent nécessiter une aide professionnelle.) Assurez-vous également que votre installation est conforme aux codes locaux.

⚠ AVERTISSEMENT : CE PRODUIT EST FRAGILE. MANIPULEZ-LE AVEC SOIN POUR ÉVITER LES BRIS ET LES BLESSURES!

REMARQUE : les dessins peuvent ne pas correspondre exactement aux contours de la porcelaine et des composants.

OUTILS ET MATÉRIAUX NÉCESSAIRES

La majorité des procédures nécessitent l'utilisation d'outils et de matériaux communs, disponibles dans les quincailleries ou les magasins d'articles de plomberie. Il est primordial d'avoir les outils et les matériaux à votre disposition avant de commencer à travailler.



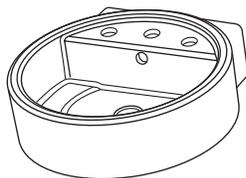
REPLACEMENT DU VIEUX LAVABO

Veiller à couper l'alimentation en eau avant de remplacer l'appareil sanitaire d'origine ou de désaccoupler les conduites d'alimentation et d'évacuation. Les robinets d'arrêt et les conduites d'alimentation d'origine doivent être remplacés et rééquipés de raccords et d'adaptateurs compatibles avec les connexions du nouveau lavabo.

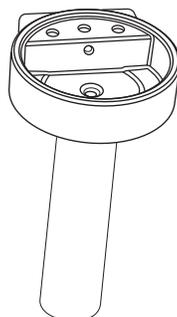
⚠ L'UTILISATION D'UN RUBAN ADHÉSIF EN TÉFLON SUR LE FILETAGE DES RACCORDS LES REND ÉTANCHES !

Ces lavabos s'installent de trois façons différentes; vérifiez les options disponibles pour chaque lavabo dans le tableau

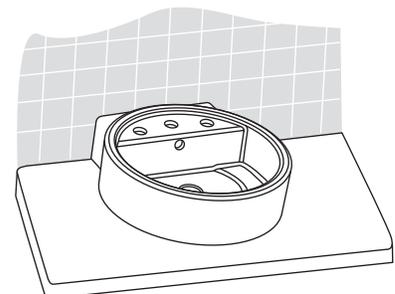
A. À MONTAGE MURAL
(meuble facultatif
disponible sur certains modèles)



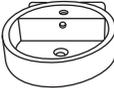
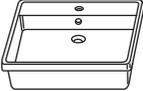
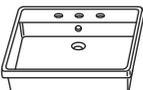
B. À COLONNE



C. DE SURFACE



CONSERVER POUR UN USAGE ULTÉRIEUR

Installations : MM=Montage mural; SM=Sur meuble; COL.=colonne	Options d'installation	Combo	Lav. n°	Col. n°	Trousse de montage n°
 Lavabo rond – Un seul orifice	MM ou SM	—	D20035001	—	7301531-100.0070A
 Petit lavabo de coin	MM ou SM	—	D20040001	—	7301531-100.0070A Crochet x 1: 047058.0070A
 Petit lavabo de coin	MM ou SM	—	D20025001	—	7301531-100.0070A
 Lavabo de 610 mm (24 po) Un seul orifice	MM ou SM	—	D20095001	—	7301531-100.0070A
 Lavabo de 610 mm (24 po) Trois orifices	MM ou SM	—	D20095008	—	7301531-100.0070A
 Lavabo rectangulaire poignée à droite	MM ou SM	—	D20126100	—	Crochet x 2: 047058-0070A
 Lavabo rectangulaire poignée à gauche	MM ou SM	—	D20125100	—	Crochet x 2: 047058-0070A
Lavabo de 610 mm (24 po) Un seul orifice et colonne carré	COL.	D20095100	D20095001	D21025000	7301531-100.0070A
Lavabo rond Un seul orifice et colonne ronde - TROUSSE	COL.	D20035100	D20035001	D21020000	7301531-100.0070A
Lavabo de 610 mm (24 po) Trois orifices et colonne carré	COL.	D20095800	D20095008	D21025000	7301531-100.0070A
Lavabo rond Un seul orifice et colonne ronde - TROUSSE	COL.	D20025100	D20025001	D21025000	7301531-100.0070A

DIRECTIVES D'INSTALLATION D'UN LAVABO À A. MONTAGE MURAL ET B. DE SURFACE :

A1 PRÉPARATION DU MUR :

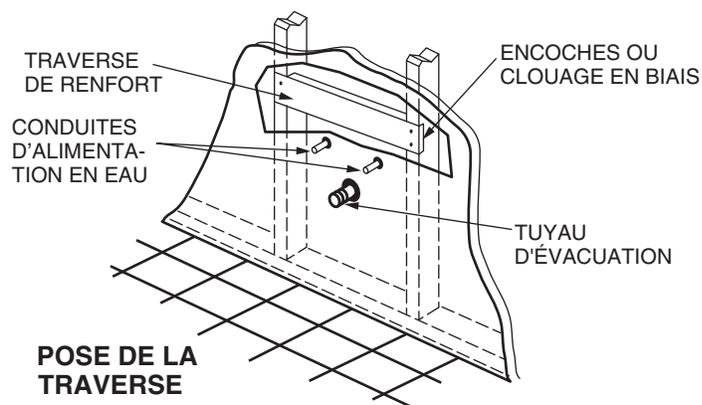
Une installation typique inclut la préparation du mur, la pose des robinets et de l'évacuation mécanique, et le raccordement au réseau résidentiel d'alimentation en eau.

Conditions de montage du lavabo - Qu'il s'agisse d'un remplacement ou d'une nouvelle installation, le mur derrière les orifices de montage du lavabo doit être consolidé pour garantir une mise en place solide et sûre du nouvel appareil.

Préparation du mur avant la mise en place du lavabo

Facultatif : En l'absence de maçonnerie, une traverse de renfort doit être posée pour favoriser un support adéquat du lavabo. Installer selon les directives ci-dessous :

- Retirer le panneau de revêtement de la zone désignée.
- Clouer en biais une traverse de 2 po x 6 po (51 mm x 152 mm) entre les poteaux de cloison (ou encocher les poteaux pour qu'ils accueillent une traverse de 1 po x 6 po (25 mm x 152 mm), puis la fixer solidement. Placer le lavabo dans la position désirée, puis vérifier la hauteur des orifices de montage pour déterminer l'emplacement de la traverse horizontale.
- Remettre le panneau de revêtement en place.



A2 MISE EN GARDE : Les lavabos sont très lourds. Par mesure de sécurité, cette tâche doit être accomplie par deux personnes.

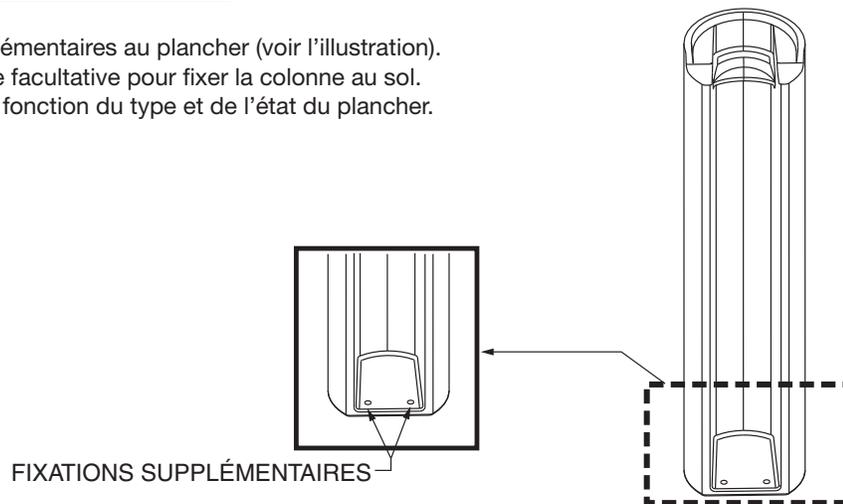
Using level, draw a vertical line on the wall starting at the waste return hole. À l'aide du niveau, tracer une ligne verticale sur le mur à partir de l'orifice de vidange. Utiliser la ligne comme référence pour mettre en place le lavabo et la colonne (s'il y a lieu). Marquer l'emplacement des fixations par les orifices de montage à l'arrière du lavabo. Enlever le lavabo et percer les trous.

La trousse de montage qui accompagne le lavabo comprend des vis à bois sans tête de 9,5 mm (3/8 po), deux rondelles et deux écrous.

REMARQUE IMPORTANTE : Vérifier l'état du mur et choisissez la méthode de fixation qui convient le mieux. Des boulons d'ancrage pour murs de maçonnerie (non fournis) ou d'autres types de vis peuvent être nécessaires en fonction du type de mur auquel sera monté l'appareil.

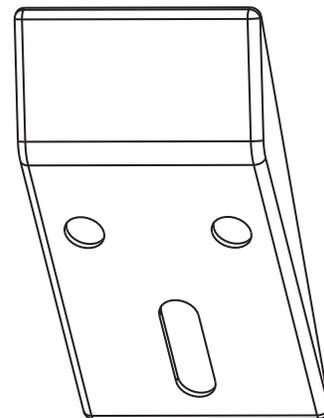
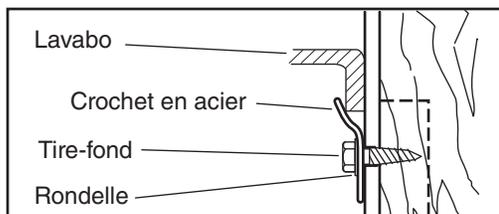
ÉTAPE FACULTATIVE POUR LAVABO À COLONNE

Les colonnes ont deux fixations supplémentaires au plancher (voir l'illustration). Elles peuvent être utilisées de manière facultative pour fixer la colonne au sol. Sélectionner la visserie appropriée en fonction du type et de l'état du plancher.



REMARQUE : ÉTAPE SUPPLÉMENTAIRES POUR LES LAVABOS FOURNIS AVEC UN CROCHET EN ACIER

IMPORTANT: Assemblage final de l'écrou et de la rondelle ou utilisation des tire-fonds montrés à titre de référence uniquement.



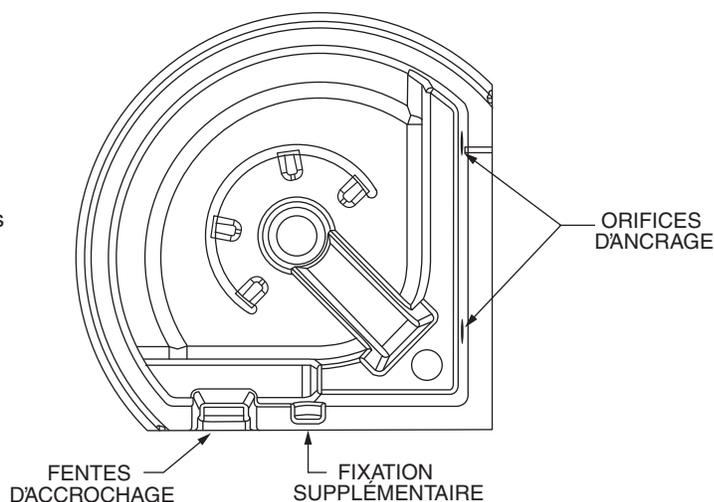
Les lavabo de s'accompagnent d'une trousse de montage et d'un crochet en acier. Suivez les instructions du mode d'installation à montage mural pour utiliser la trousse avec les deux grands orifices d'ancrage.

La méthode de fixation des crochets en acier doit être déterminée en fonction de l'état du mur (vis à bois, ancrages de maçonnerie, ...) et n'est pas fournie aux présentes.

Marquer l'emplacement des fixations du crochet sur le mur lors du positionnement, comme le montre l'illustration. Percer des trous dans le mur et y fixer le crochet, comme illustré.

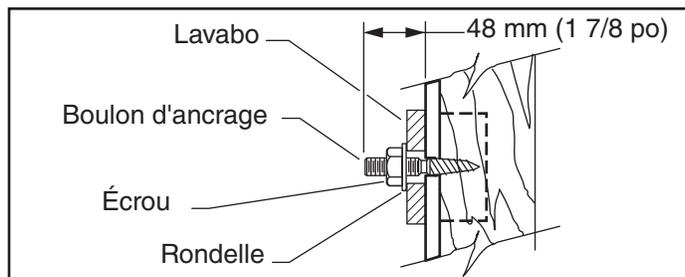
La fixation supplémentaire à côté de la fente d'accrochage peut être nécessaire selon l'état du mur. Utilisez la fixation supplémentaire si le coin n'est pas à un angle droit parfait. La visserie de la fixation supplémentaire n'est pas fournie et doit être déterminée en fonction de l'état du mur.

VUE DU BAS DU LAVABO DE COIN



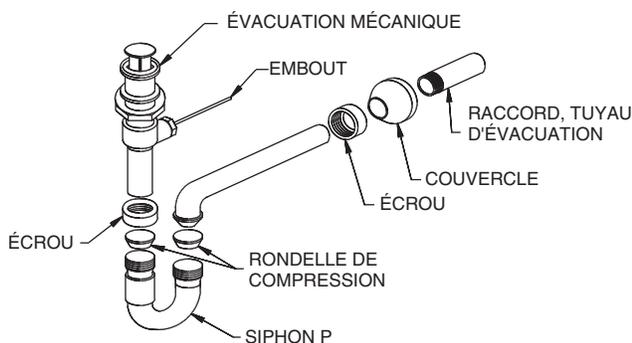
A3

Poser les boulons d'ancrage du lavabo, en veillant à ce que l'extrémité filetée sorte de 48 mm (1 7/8 po), comme sur



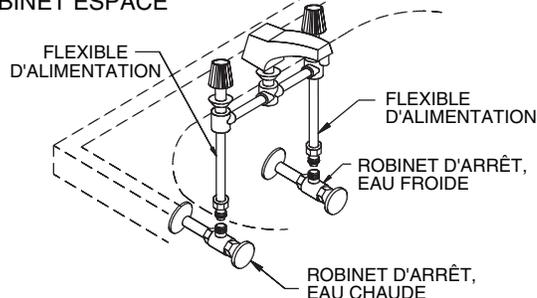
A4

Assembler le siphon P et le tuyau d'évacuation conformément aux instructions du fabricant. Vérifier le bon fonctionnement de l'évacuation mécanique (le clapet s'ouvre et se ferme correctement). Raccorder ensuite les conduites d'alimentation aux robinets d'arrêt, puis connecter sans serrer le siphon et le tuyau d'évacuation.



ÉVACUATION – ASSEMBLAGE TYPIQUE

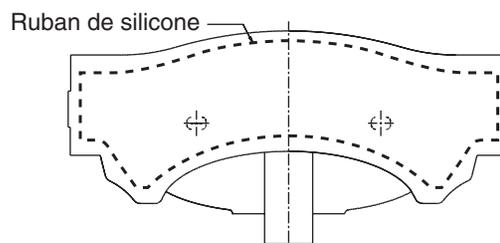
COMPOSANTS TYPQUES D'UN LAVABO À ROBINET ESPACÉ



ALIMENTATION – ASSEMBLAGE TYPIQUE

A5

Appliquer un ruban de silicone à l'arrière du lavabo.
Voir le schéma.



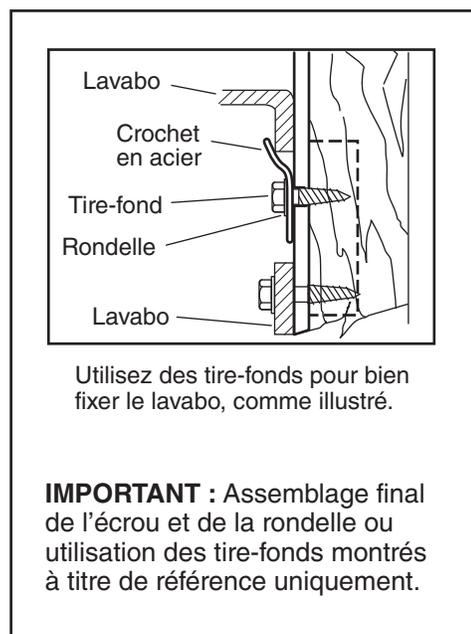
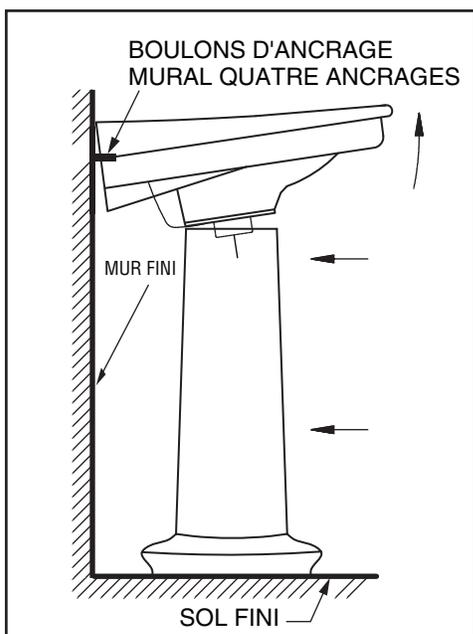
Le tracé des illustrations peut différer légèrement de celui du produit.

A6

Boulonner sans serrer le lavabo au mur aux emplacements d'ancrage. Afin de protéger la porcelaine et le plancher des éraflures, apposer un coussinet adhésif ou feutre similaire à chaque bout de la colonne, ce qui empêchera également le lavabo et la colonne de s'entrechoquer.

NE PAS TROP SERRER LA VISSERIE SOUS RISQUE D'ENDOMMAGER LE LAVABO!

PRÉCISIONS SUR LA POSE DE LA COLONNE : Ne pas serrer les écrous à bloc pour l'instant. Laisser au lavabo suffisamment de jeu pour faciliter l'insertion de la colonne. Insérer la colonne sous le lavabo. Vérifier que le lavabo repose uniformément sur la colonne. Vérifier que le lavabo est bien à plat d'un bord à l'autre et d'avant en arrière (placer le coussinet adhésif [fourni à cet effet] sous le niveau pour protéger le lavabo), puis boulonner ensuite à bloc le lavabo. Voir le schéma ci-dessous.

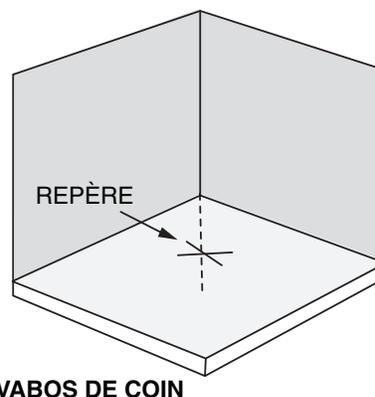
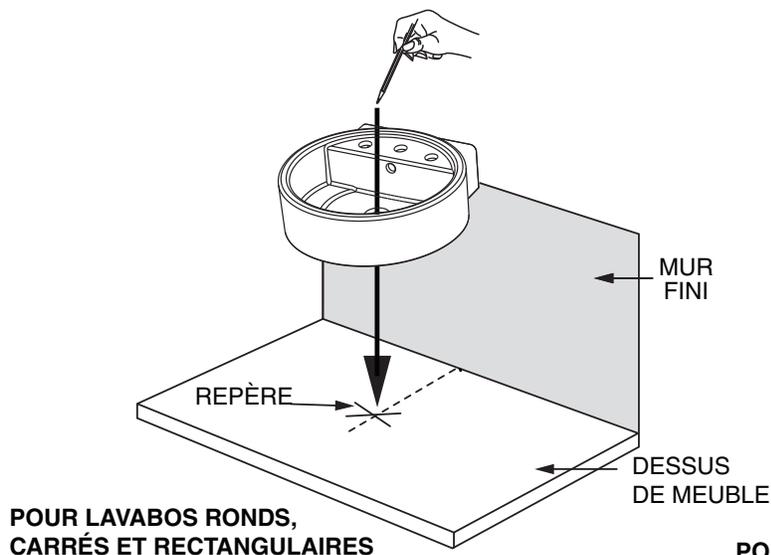


MODE D'INSTALLATION EN SURFACE :

REMARQUE : L'ARRIÈRE DES LAVABOS N'EST PAS VERNI. Les lavabos doivent être installés le dos au mur.

B1 DIRECTIVES POUR LES INSTALLATIONS EN SURFACE :

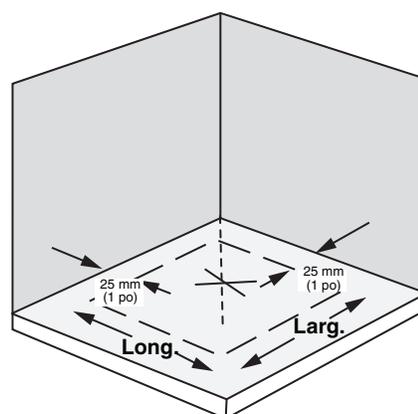
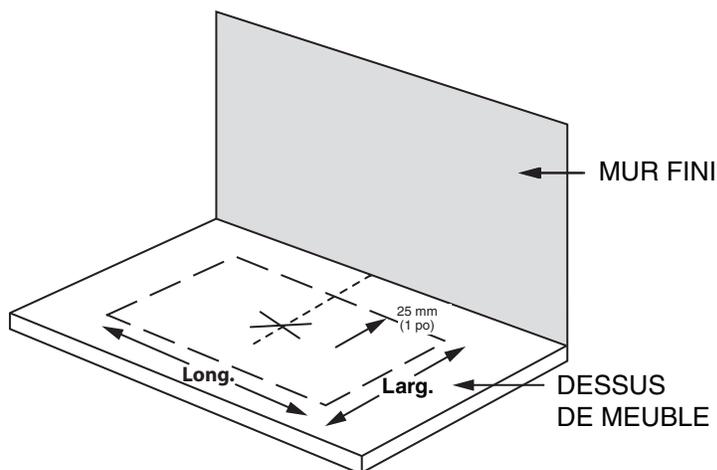
Positionner le lavabo sur le dessus de meuble, le dos non verni de l'appareil contre la surface du mur. Marquer l'emplacement du centre de l'orifice d'évacuation sur le dessus de meuble et tracer une ligne de ce repère jusqu'au mur (jusqu'au coin du mur dans le cas d'un lavabo de coin) comme guide pour l'installation.



B2 MARQUER LA DÉCOUPE DU MEUBLE

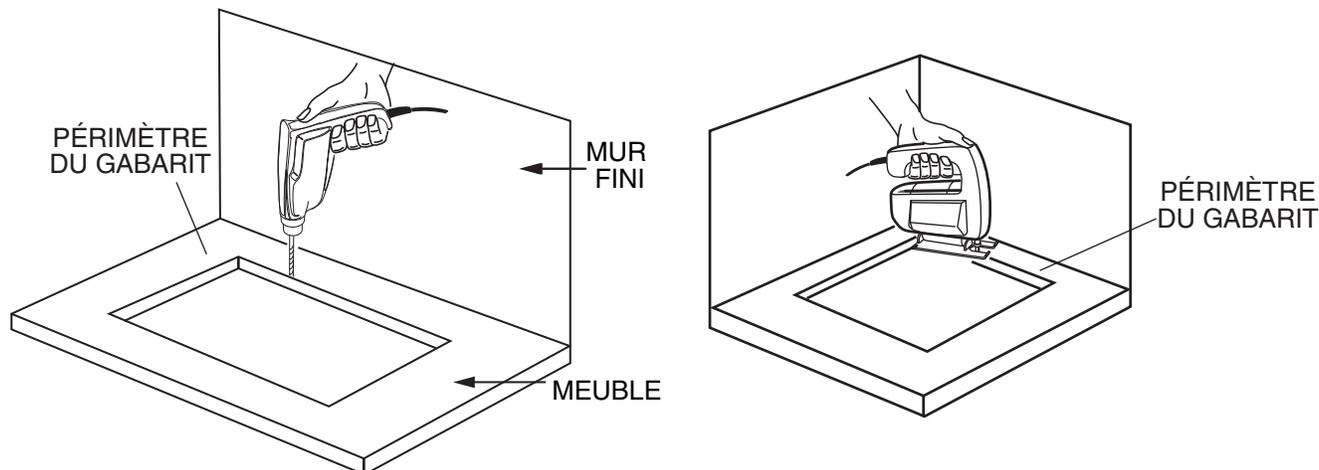
Marquer le périmètre de l'ouverture sur le dessus de meuble à 25 mm (1 po) du mur. Consulter le tableau suivant pour les dimensions. Mettre le lavabo en place et vérifier que le périmètre est bien camouflé sous le lavabo. Si le périmètre tracé est visible, vérifier de nouveau ses dimensions.

	Lavatory #	DIMENSIONS DE LA DÉCOUPE	
		Long. (d'un côté à l'autre)	Larg. (d'avant en arrière)
Lavabo rond Cossu ^{MC}	D20035	300 mm (12 po)	350 mm (14 po)
Petit lavabo de coin Cossu	D20040	250 mm (10 po)	250 mm (10 po)
Bassin carré Cossu	D20025	275 mm (11 po)	275 mm (11 po)
Bassin de 610 mm (24 po) Cossu	D20095	500 mm (20 po)	350 mm (14 po)
Lavabo rectangulaire poignée à droite/gauche Cossu	D20125/D20126	330 mm (13 po)	146 mm (5 3/4 po)



B3

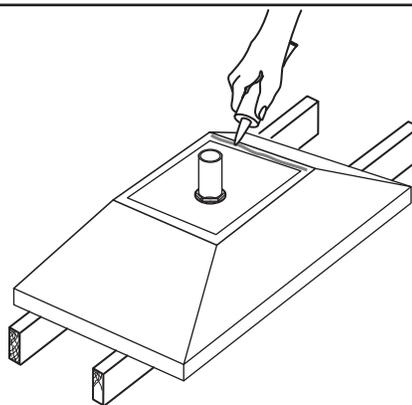
Percer un trou de dégagement à l'intérieur de la ligne du périmètre. Couper l'ouverture autour du périmètre du gabarit.

**B4**

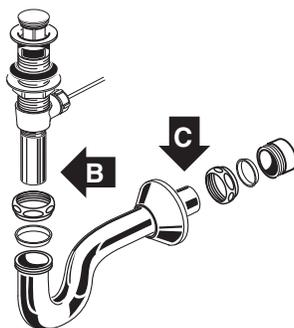
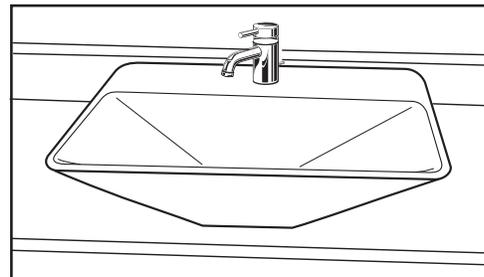
Marquer l'emplacement des fixations du lavabo et percer les trous de fixation. Suivre les étapes de l'installation à montage mural pour préparer les fixations du lavabo au mur.

B5

Après avoir vérifié l'ajustement et l'alignement, tourner le lavabo à l'envers et appliquer un ruban de mastic à base de silicone translucide sous le rebord du lavabo, à proximité du bord. Mettre le lavabo en place. Essuyer l'excès de mastic. Fixer le lavabo au mur aux emplacements d'ancrage.

**B6**

Raccorder le siphon au tuyau d'écoulement et le serrer à la main afin d'en vérifier l'alignement. Il pourrait être nécessaire de couper un bout du tuyau d'écoulement (section « B ») ou un bout de la partie horizontale du siphon (section « C »). Serrer ensuite à bloc les raccords pour rendre l'ensemble étanche.

**B7**

Comblar les espaces ouverts entre le lavabo et le mur avec du mastic hydrofuge.

Aux États-Unis:

DXV
One Centennial Avenue
Piscataway, New Jersey 08855
Attention: Directeur du service à la clientèle.

Les personnes résidant aux États-Unis peuvent commander l'information de garantie en composant le numéro sans frais : (800) 227-2734
www.DXV.com

Au Canada:

DXV
5900 Avebury Road
Mississauga, Ontario
L5R 3M3
Canada

Numéro sans frais : 1-800-387-0369
Local: 905-306-1093
Fax: 1-800-395-1498
www.DXV.ca

Au Mexique:

DXV
Via Morelos 330
Col. Santa Clara Coatitla
Ecatepec, Estado de México 55540

Numéro sans frais: 01-800-8391200
www.DXV.mx